

中文传媒

# 设计

GREEN DESIGN

ISSUE

主编 何晓佑  
系列丛书全年四期

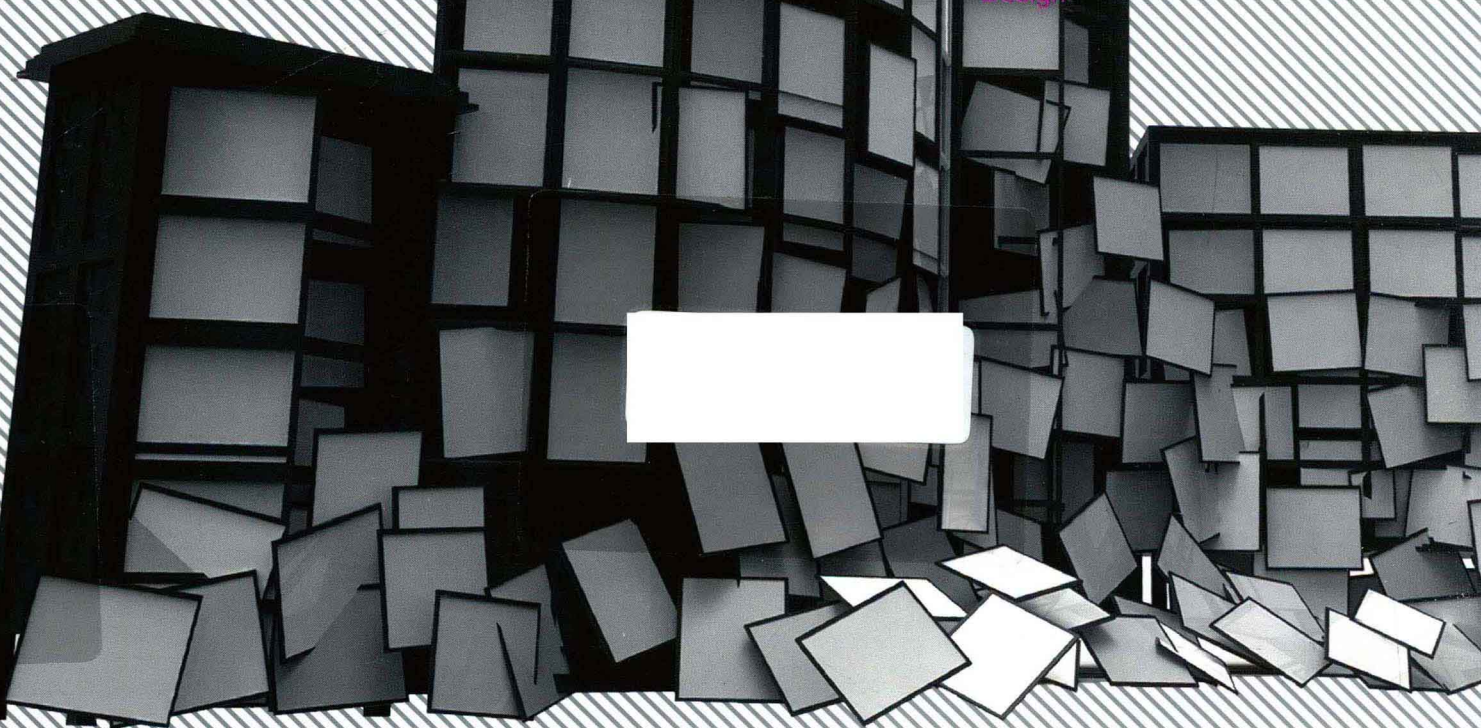
4

## 批判式设计 Critical Design

空中花园——马塞尔·万德斯的  
诗意设计

Garden in the Air——Poetic  
Designs of Marcel Wander

论日用品一体化设计  
On the Integration of Commodity  
Design



江西美术出版社  
JIANGXI FINE ARTS PUBLISHING HOUSE



# 中文传媒·绿设计 第4辑

ZHONG WEN CHUAN MEI LV SHE JI DI SI JI

主编 Chief Editor

何晓佑 He Xiaoyou

编委 Editorial Committee

何晓佑 He Xiaoyou 戈 洪 Ge Hong  
何人可 He Renke 柳冠中 Liu Guanzhong  
何 洁 He Jie 赵 健 Zhao Jian  
王沂蓬 Wang Yipeng 严 杨 Yan Yang  
刘 杨 Liu Yang 陈 波 Chen Bo  
徐博文 Xu Bowen 吴 荣 Wu Rong  
姚震宇 Yao Zhenyu

执行主编 Managing Editor In Chief

王 靖 Wang Jing

徐博文 Xu Bowen

版式设计 Layout

杨杰芳 Yang Jiefang

英文翻译 English Translate

涂秋晨 Tu Qiuchen 翟丽丽 Zhai Lili

特邀海外编辑 Special Reporter Abroad

辛迪娅 (意大利) Cinzia Ferrara (Italy)  
王 滨 (法国) Wang Bin (France)  
何 盛 (美国) He Sheng (America)  
陈 洋 (新加坡) Chen Yang (Singapore)  
阚文康 (美国) Kan Wenkang (America)  
邓 珏 (日本) Deng Jue (Japan)

主办 Host

南京艺术学院艺术设计院  
Arts Design College of Nanjing Arts Institute  
江西美术出版社  
Jiang Xi Finearts Publishing House  
中国工业设计师协会  
China Industrial Design Association

协办 Sponsor

武进工业设计园  
Wujin Industrial Design Park

## 绿设计编辑部

中国 南京虎踞北路15号南京艺术学院  
Nanjing Arts Institute .15# North Huju Road  
Nanjing . China 210013  
TEL: 13776624291 13585208187  
E-mail: newproduct1@163.com  
Http://www.seecostudio.com

本书由江西美术出版社出版。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书的任何部分。版权所有，侵权必究  
本书法律顾问：江西中戈律师事务所

图书在版编目 (CIP) 数据  
中文国际·绿设计. 第4辑 / 何晓佑主编. -- 南昌:  
江西美术出版社, 2013.1  
ISBN 978-7-5480-1949-7

I. ①中... II. ①何... III. ①产品设计 IV. ①TB472

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第006758号

责任编辑 陈 波  
封面设计 杨杰芳

## 中文国际·绿设计 第4辑

ZHONG WEN GUO JI LV SHE JI DI SI JI

主 编: 何晓佑  
出版发行: 江西美术出版社  
地 址: 南昌子安路66号  
网 址: www.jxfinearts.com  
E - mail: jxms@jxpp.com  
经 销: 新华书店  
印 刷: 南京新世纪联盟印务有限公司  
开 本: 889mm×1194mm 1/16  
印 张: 9  
版 次: 2013年1月第1版  
印 次: 2013年1月第1次印刷  
印 数: 3500  
书 号: ISBN 978-7-5480-1949-7  
定 价: 38.00元

赣版权登字—06-2013-006





## 产品·人物

## Product · People

- 004 趣味无穷的设计 : Raw-Edges 设计工作室 ..... 王靖  
Designs of Infinite Interest: Raw-Edges Design Studio ..... Wang Jing
- 025 批判式设计——Dunne & Raby 工作室 ..... 陈洋  
Critical Design-Dunne & Raby Studio ..... Chen Yang



## 产品·故事

## Product · Story

- 043 空中花园——马塞尔·万德斯的诗意设计 ..... 杨杰芳  
Garden in the Air — Poetic Designs of Marcel Wanders ..... Yang Jiefang
- 066 苏作经典 至美酩木——酩木堂家具设计 ..... 蒋杰  
Combination of Classic and Exquisiteness  
— Furniture Design of Hanmutang ..... Jiang Jie



## 产品·原创

## Product · Original

- 072 记忆的再记录——oneday ..... 白明辉  
Re-record of Memories — oneday ..... Bai Minghui
- 078 澳珀的家具工匠——朱小杰 ..... 李晓燕 田恬  
Furniture Craftsman of OPAL — Zhu Xiaojie ..... Li Xiaoyan Tian Tian
- 083 设计力量——技奥工业设计 ..... 华培  
Power of Design — GEO Design ..... Hua Pei





产品·院校  
Product·School

086 交流：与年轻产品设计师的对话 3 …… 周盈西

Communication: a Conversation with Young Product Designers (3) …… Zhou Yingxi

产品·潮流  
Product·Trend

108 2012 年米兰设计周 …… 涂秋晨

Milan Design Week 2012 …… Tu Qiuchen

产品·观念  
Product·Concept

128 论日用品一体化设计 …… 戴金桂

On the Integration of Commodity Design …… Dai Jingui

138 世博会山东馆纪念品设计开发研究 …… 刘志刚

Research on the Design and Development of the Gift  
of Shandong Pavilion on World Expo …… Liu Zhigang



# 趣味无穷的设计：Raw-Edges设计工作室

Designs of Infinite Interest: Raw-Edges Design Studio

文 | 王靖 By Wang Jing

Yael Mer & Shay Alkalay



Yael Mer

1976年生于特拉维夫

## 教育背景:

2007年取得英国皇家艺术学院硕士学位 – Ron Arad执教的设计产品课程 - Platform 10; Daniel Charny和Roberto Feo; Platform 5; Nick Crosby、Jerszy seymour、Christoph Behling

2005年毕业于伦敦时装学院Intensive Pattern Cutting 专业

2002年获得耶路撒冷贝扎雷艺术与设计学院硕士学位

2001年毕业于Kunste Academy Stuttgart, Germany (德国斯图加特艺术学院)

## 过往经历:

2007/2008 – Rolf Sachs 工作室

2007 – Kobold 中国厦门办事处: 箱包、配饰设计

2006/2007 – 皇家艺术学院 (RCA) Innovation & Gift邀请设计师项目

2005 – El Ultimo Grito工作室实习

2003 – 格兰菲迪艺术家驻村计划 – 日本纸项目 (日本)

2003/2004 – 校园 – 数码产品设计系

Yael Mer和Shay Alkalay都于1976年出生在特拉维夫，并在2006年进入英国皇家艺术学院。多年的共同生活以及思想和灵感交流后，这对夫妻档设计师开始了正式的合作。Yael主要专注于让二维的纸张材料发挥作用；而Shay则着迷于事物如何运动、起作用 and 作反应。

Raw-Edges工作室屡获殊荣，诸如英国大使馆文化教育处人才奖、IF金奖、荷兰设计奖、2009年度墙纸设计大奖、Elle装饰国际设计奖2008/2009最佳家具；最近的一个奖项是2009年来自“迈阿密—巴塞尔”的未来设计师奖。

他们的作品被陈列在纽约的约翰逊交易画廊、巴黎的FAT画馆、巴塞尔的艺术博览会和米兰的Scope Art Fair作品展，并为纽约现代艺术博物馆和伦敦设计博物馆永久收藏。他们的设计还为Cappellini、Established & Sons和Arco等家具品牌看中，并投入生产制作。Yael和Shay也在伦敦他们自己的工作室里进行独版和限量版设计的创作。



Shay Alkalay

1976年生于特拉维夫

## 教育背景:

2006年取得英国皇家艺术学院硕士学位 – Ron Arad执教的设计产品课程 - Platform 10; Daniel Charny、Roberto Feo和Gabi Klasmer

2002年获得耶路撒冷贝扎雷艺术设计学院学士学位

2001年毕业于意大利米兰理工大学

## 过往经历:

2007 – Kobold 中国厦门办事处-箱包、配饰设计

2006 – El Ultimo Grito工作室 – 设计辅助

2002/04 – 特拉维夫Zehavi 环境设计工作室



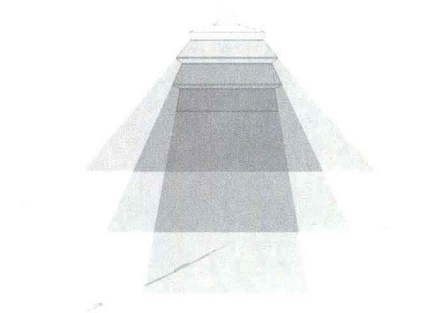


## Pinha

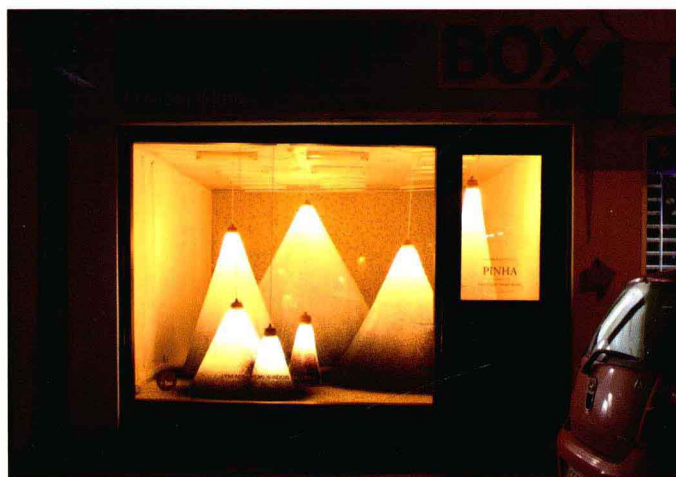
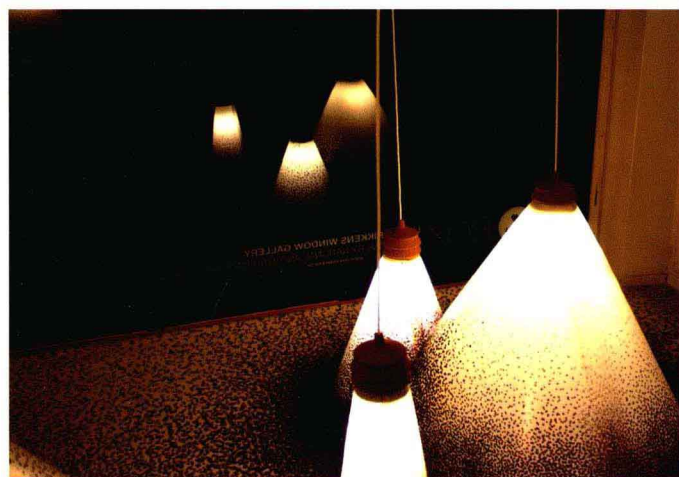
灯罩底座

Raw Edges为Materia 2011而设计

软木塞复合固定底座、电子部件、纸质灯罩



Pinha是一款个性十足且充满趣味的吊灯。它由一个软木塞外侧固定底座以及扣在底座上的印花纸灯罩组成。您可以DIY Pinha的外观，选择不同图案和手绘的灯罩。在功能方面，您可以将灯罩扣在底座上的不同位置，从而决定光束的方向和范围。软木的低导热性和低导电性可以确保您在固定灯罩时没有受伤的危险。更有趣的是，您可以根据自己的心情、所处环境或者想要营造的氛围，随意调整灯罩的外观和固定位置，以获得期望的效果。





## Hammock

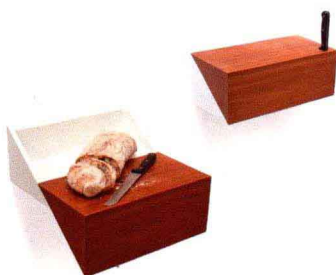
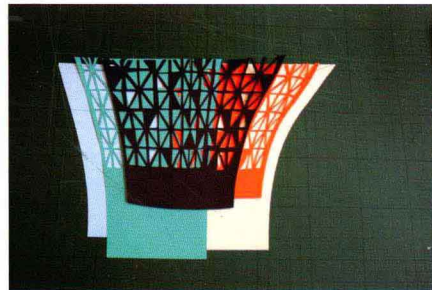
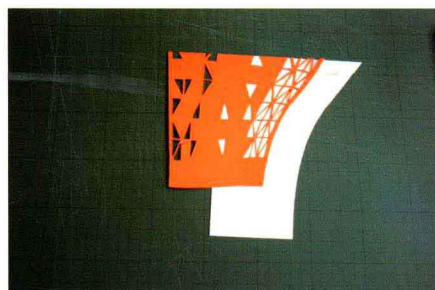
吊床

“难以置信！Alcantara®，面料之王”，罗马  
MAXXI 博物馆，2011年10月，馆长 Giulio  
Cappellini 和Domitilla Dardi



激光切割、五层不同颜色的Alcantara制成  
的雙人吊床。

Alcantara®是一种平面材料，多为纯色。用激光对Alcantara®进行切割，然后将不同颜色层层叠加，便可得到五颜六色的图案组合；这些图案可以应用到各种不同的产品设计中。这种处理方法与丝网印刷相似，都是每层只有一个颜色，但通过叠加多层获得多彩的效果。



## Box

壁盒

ArcoOkay, 2011年5月, Vivid Gallery画廊

这一组壁盒的设计灵感来源于普通的针线盒。每个盒子的用途可以取盒子里收纳的东西来作为提示。

## The Unnatural Selection

非自然选择

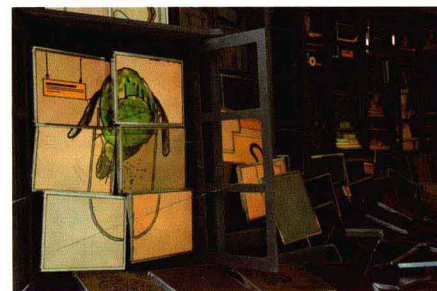
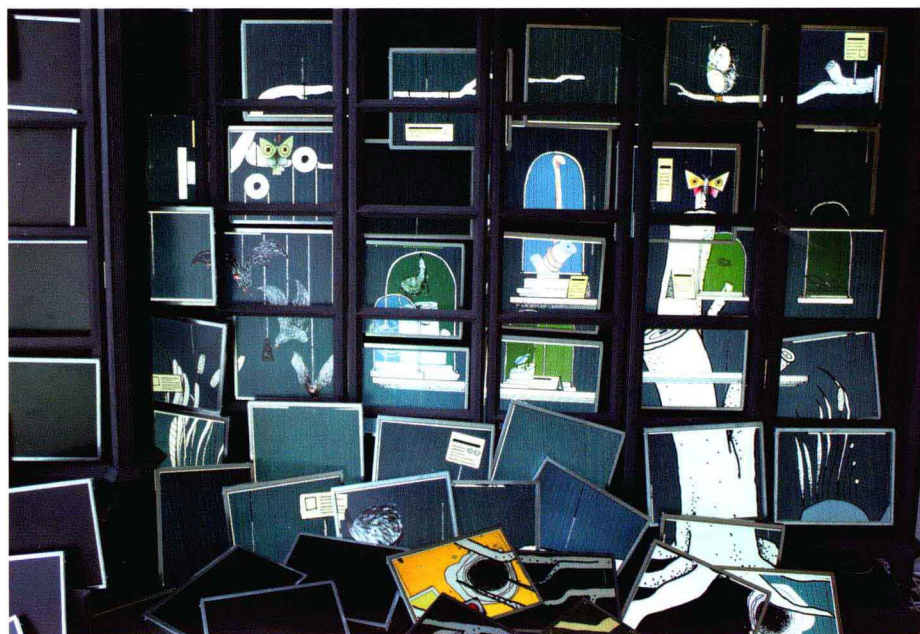
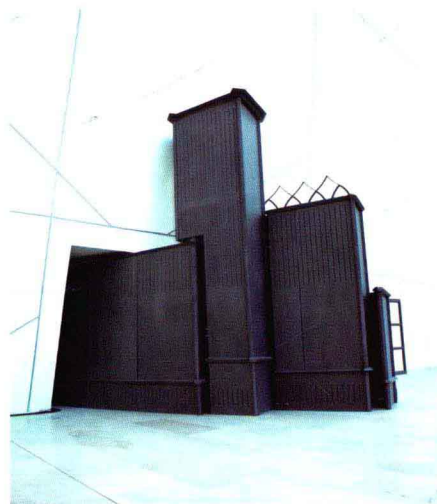
自然历史博物馆，新达尔文中心，2011年9月16—25日



由Shay Alkalay、Yael Mer和Oscar Narud共同设计创作的“非自然选择”，是彭博社在其发起的“不浪费，不匮乏”（“Waste Not, Want It”）活动期间委托设计的一件作品。这是一组博物馆风格的玻璃陈列橱窗，在伦敦设计节（主题为设计生命）期间安置在自然历史博物馆的新达尔文中心内。

在这一组作品中，许多个计算机显示屏似乎从陈列橱窗中“散落”下来；显示屏用一种非常“不自然”的方式呈现一个个物种和样本。这些物种和样本均由Oscar Narud手绘，灵感源自自然历史博物馆中的收藏。

自然历史博物馆的新达尔文中心中，Antimatter、Arik Levy以及Shay Alkalay、Yael Mer和Oscar Narud的设计作品三分天下，不过他们的作品无一例外都是对生命的诠释。





## PlaidBench Collection

格纹长凳系列

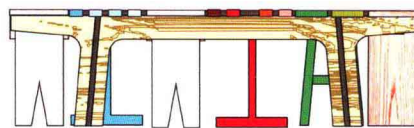
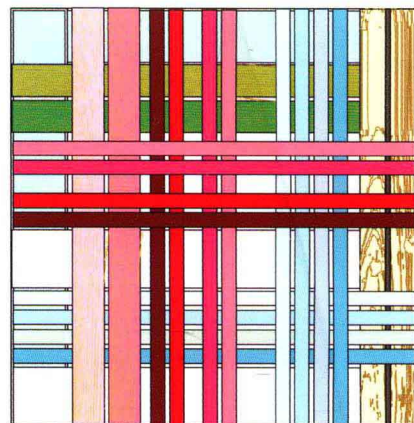
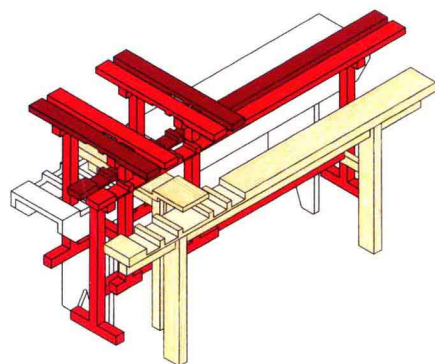
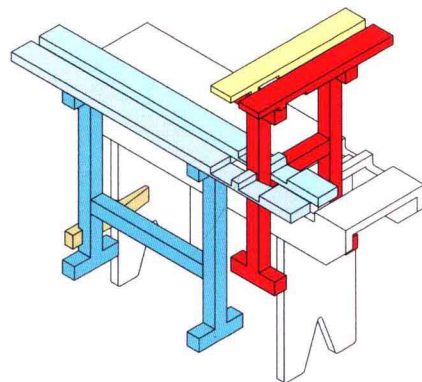
2011年4月

将标志性的城市长凳编织成格纹表面。

条纹对于标志性的长凳来说是一个常见的元素。随处可见的经典款长凳中，很多都包含条纹元素。在纺织品行业中，条纹也是基础元素之一，条纹的横向和纵向交叉构成了布艺棋盘/格纹图案。

Raw-Edges在条纹的基础上融合了图形，创作出了这一组大型木凳系列；其中，条格的垂直交错呈现出了各式各样的棋盘/格纹图案。

实际上，这组作品的创作过程就是摆弄各种不同颜色的材料，把它们拼凑成各式各样的纹理；因此，与其说是在创作，不如说更像是在游戏。





## Pivot Desk & Pivot Vanity

Pivot桌和Pivot梳妆台——Arco

2008年，以色列的年轻设计师Shay Alkalay设计出了让人眼前一亮的 Pivot柜。这种柜子的独具匠心之处在于抽屉上的创新：抽屉用铰链连在一起，几个抽屉可以同时打开；而这一点是传统箱柜无法实现的。Pivot柜体现出的创新精神为Pivot系列赢得了国内外的众多嘉奖。

Arco即将推出这一独特箱柜系列中的两个新成员——Pivot桌和Pivot梳妆台。它们的高度更低，并且上部连接一个集成的盖板，是既实用又独具特色的工作台。Pivot桌美观大方，非常适合用在起居室中，也可以与旅馆大厅融为一体。您可以将笔记本电脑放在桌面上，也可以将饰物和必需品等放入抽屉，使用起来舒适又便利。Pivot梳妆台可以用来化妆。台面上有一个凹槽，可以放置一面镜子。







## The Pond

池塘——Arts Co, Bloomberg

“池塘”营造出了一个适合闲适静坐的环境。40个废弃的木板圈起了一个“池塘”。“池塘”中，60个彭博社的废弃电脑显示器凌乱地相互交叠，好像是随手乱扔的一样。交错的屏幕中重复播放着几段动画：一只鸭子拍打着水面，追逐一只蜻蜓；一条小鱼在石头缝隙中来回穿梭；一只蝴蝶翩翩飞过；一只青蛙跃过睡莲叶子，钻进水中。这些动画由挪威设计师Oscar Narud专门制作。

这件作品在结构上，有意呈现出一种半成品的状态，模仿了一处自然景观，并强调了废物利用的重要意义。但是，尽管这件田园诗一般的作品让人产生无限遐想，具有讽刺意义的是，在英国，每年有99吨的生活和工业废物被埋进地下，这些对自然环境都产生着颠覆性的影响。



## The Coiling Collection

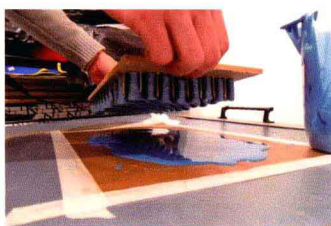
螺旋系列

2010年11月，巴黎FAT Galerie 艺术中心

# Raw-Edges The Coiling Collection

100%羊毛毡和硅制成的室内物件系列。

这组作品的设计原理是，将羊毛毡的细长毛线盘绕起来，一面柔软的毛毡裸露在外，另一面让硅渗入毛毡的纤维；这样的混合材料可以让羊毛毡呈现出立体的结构。此原理的灵感源自黏合和成型材料混合而成的合成材料，类似于钢筋混凝土或古代由泥和稻草建成的夯土建筑。FAT Galerie 艺术中心的展品包括由总长326米的毛毡制成的7个新模型。







## Hole In The Floor

书柜

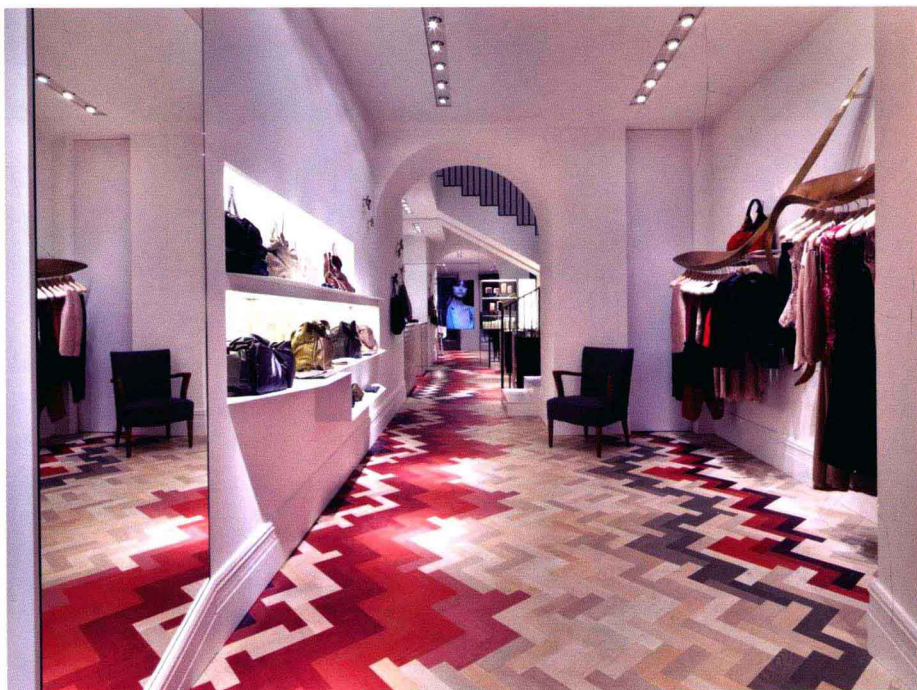
2010

## Stella McCartney Store Milan — Floor Installation

米兰Stella McCartney店 ——地板铺设

Established & Sons Limited 2010

Via Santo Spirito街上一幢18世纪的建筑中，两层楼的地板面积共计1,800平方英尺。建筑底层的地板是栎木拼花地板，呈现出不同的颜色和图案，由以色列设计师Yael Mer和Shay Alkalay 为Established & Sons所设计。





## TWB — Tailored Wood Bench

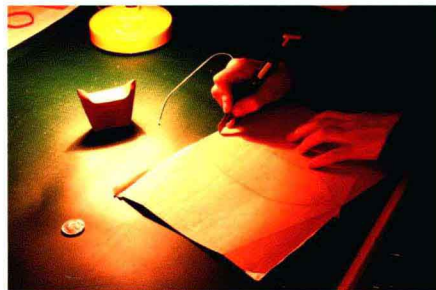
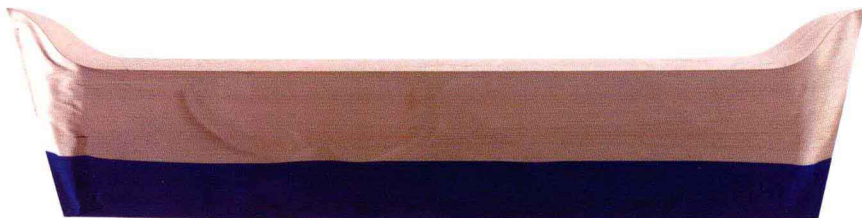
长凳

Cappellini 2010

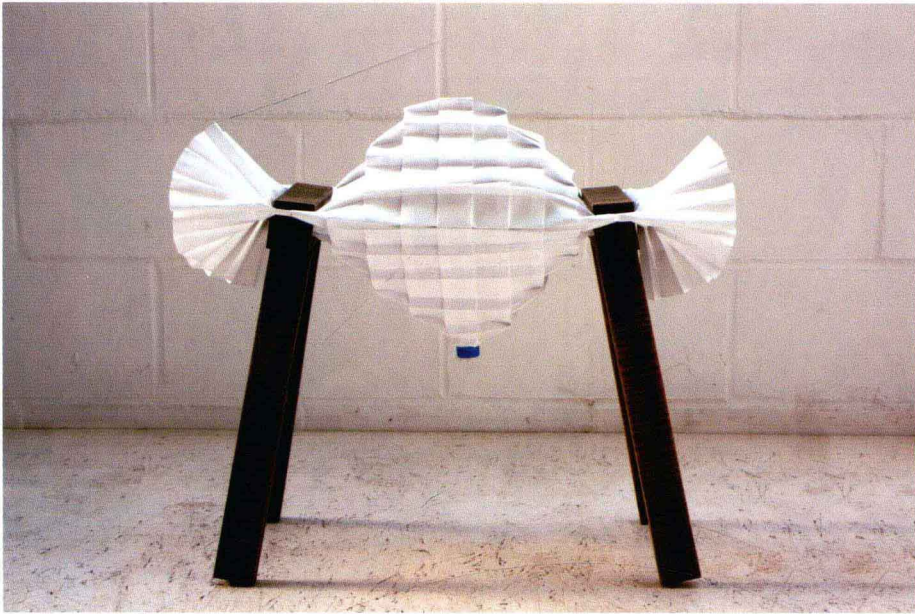
胶合板通常都用来覆盖在实木表面。而在Tailored Wood座椅中，设计师Yael和Shay反其道而行之，用胶合板创造一个内部真空的空间，然后用泡沫填充。泡沫随意地膨胀，创造出独特而又令人啧啧称奇的木材褶皱。

即使是相同的工业化生产，采用这种创新型方法生产出来的座椅形状也会各不相同。这种方法与传统的工业化家具的生产方法大相径庭，因为家具饰品的传统制作方法是在填充物上涂抹上一层表层，而对于Tailored Wood系列座椅，形成的图案既决定了外观，同时它也是模具。

这个设计最早现身于Daniel Charn任馆长的伦敦Aram画廊，从那时起，便相继出现在世界各地的国际展览中。Tailored Wood座椅早期被意大利顶级家具制造商Cappellini的总裁Giulio Cappellini看中，而如今是Cappellini引以为傲的工业样品收藏。

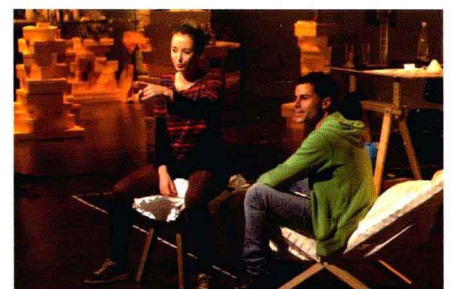
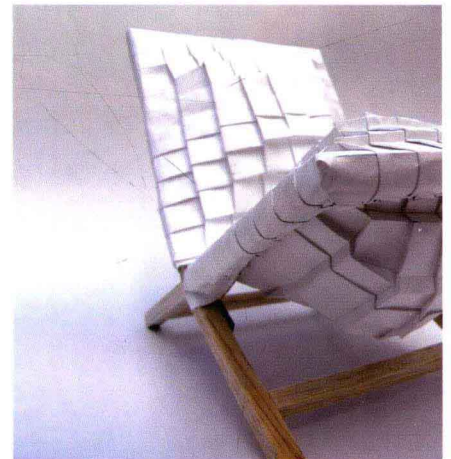




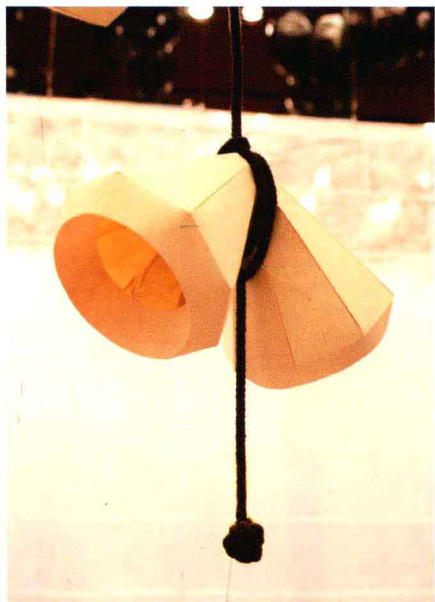


CraftPunk  
Miami & Fendi设计  
米兰2009

折褶——在时尚商品的生产中运用了不收边折叠和DuPont™ Tyvek®的反折技术，创造出一系列有堆叠效果的椅子。折叠工艺使原本平整而且没有弹性的材料变得像充满弹性、具有立体褶皱效果的泡沫海绵垫。



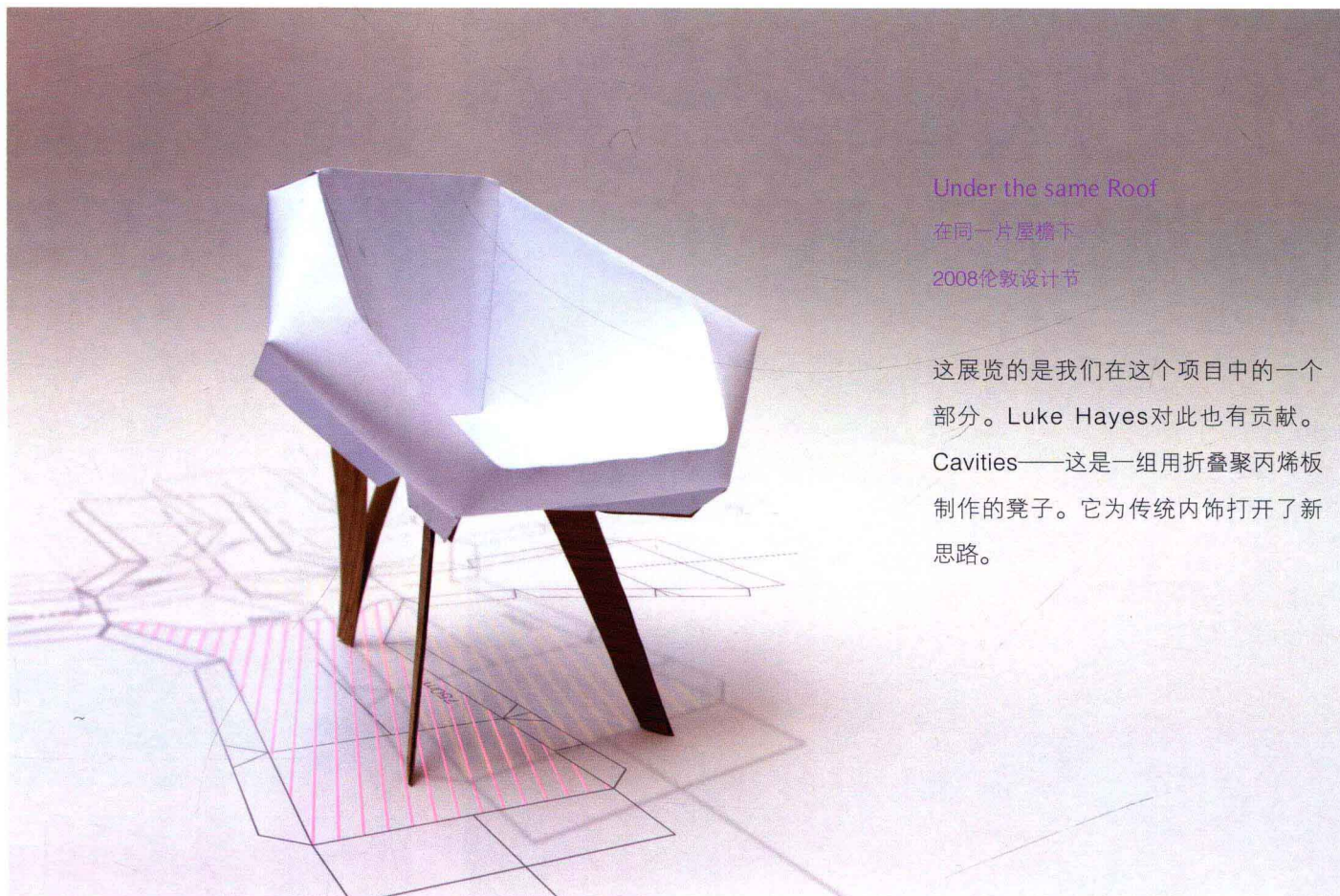




## Pulllight

Tokyo DesignTide 2008

这个系列的灯，拉绳开关是在灯体上的，所以拉灯的动作会直接影响到灯本身。



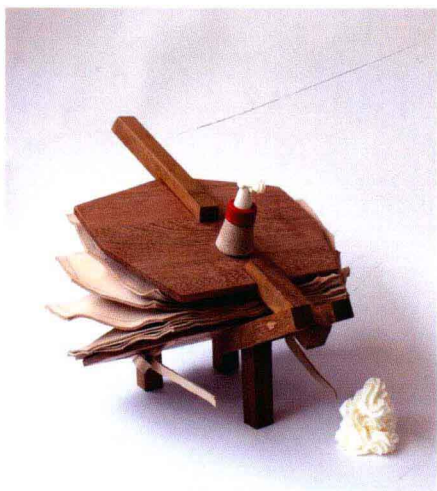
## Under the same Roof

在同一片屋檐下

2008伦敦设计节

这展览的是我们在这个项目中的一个部分。Luke Hayes对此也有贡献。Cavities——这是一组用折叠聚丙烯板制作的凳子。它为传统内饰打开了新思路。





## It's OKAY to play with your food

和食物嬉戏很OKAY

年度设计餐具，伦敦设计博物馆，2008年3月

受纽约设计博物馆年度设计展览表彰会之邀设计了12件独特的桌面摆件。OKAY工作室和朋友们决定让客人们吃一顿温馨又放松的晚餐。每一个桌面摆件都是鼓励客人们“调戏”他们的食物（把食物投掷到房间另一边别的客人那儿，在桌子中间把食物堆成堆，或是把吃的扣在头上……）。这样的12个餐桌摆件既充满了娱乐精神，又充满了意料之外情理之中的妙趣。



## Evacuation skirt

救生裙

Polystyrene 2006

救生裙是在新奥尔良暴雨后被创造出来的，裙子正常拿在手里看时，人们只会觉得它样式很有女人味；但当它充气时，它就变成了一个足以载起成年女子的皮艇了。我倒想看看应急救生和服饰之美到底能不能“鱼与熊掌兼得”。